



FIREWIRE 800 DV PCI KIT

User's manual



E S

V1.0

L I F E I S M O R E ! T R U S T U S

TRUST.COM



## FIREWIRE 800 DV PCI KIT

Muchas gracias por su adquisición. Registre ahora su adquisición a través de nuestro sitio en Internet, [www.trust.com/register](http://www.trust.com/register), de modo que tenga derecho al soporte de garantía y de servicio óptimo. Se mantendrá, además, automáticamente al corriente de los desarrollos de su producto y de los demás productos de Trust.

**E S**

L I F E I S M O R E ! T R U S T U S

**TRUST.COM**

## 1 Introducción

Este manual va destinado a los usuarios de la "TRUST FIREWIRE 800 DV PCI KIT". Esta tarjeta PCI FireWire permite conectar el ordenador con dispositivos IEEE 1394a y IEEE 1394b como, por ejemplo, cámaras DV, cámaras de vídeo de mano y dispositivos externos de memoria. Con el software Ulead VideoStudio 7.0 para edición de vídeo puede grabar sus propios vídeos con calidad DV y retocarlos posteriormente.

## 2 Normas de seguridad

Antes de utilizar el producto, lea detenidamente las siguientes instrucciones:

- Los componentes de un ordenador son sensibles a la electricidad estática. Puede descargarse tocando la caja del ordenador.
- Por ningún motivo sumerja la tarjeta en algún líquido. Esto puede ser peligroso y producir daños en el producto.
- Apague el ordenador y retire la clavija de la toma antes de abrir el ordenador.
- Asegúrese de que los componentes que desea instalar en su ordenador sean compatibles con su sistema.

## 3 Homologación



- Este producto cumple los requisitos esenciales y demás normativas europeas vigentes. La Declaración de Conformidad (DoC) está disponible en <http://www.trust.com/13998/ce>



## 4 Instalación

### 4.1 Instalación de la tarjeta FireWire 800 DV PCI

Vea los pasos 1 a 4 de la Guía de instalación rápida incluida.

### 4.2 Instalación de Ulead Video Studio 7.0 SE Basic

Siga los pasos que se indican a continuación para realizar la instalación de Ulead VideoStudio 7.0:

Instalación:

1. Inserte el CD-ROM de instalación de Trust en el reproductor de CD-ROM.
2. El programa de instalación arrancará automáticamente. Si este no es el caso, haga doble clic en el icono "Mi PC" del escritorio, abra el reproductor de CD-ROM e inicie el programa "setup.exe" que se encuentra en el CD.
3. Seleccione "Install Software" en el menú principal.
4. Seleccione "ULEAD VIDEOSTUDIO 7.0 SE".
5. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

6. Al final de la instalación haga clic en "Finish" para concluir la instalación.
7. Reinicie el sistema después de la instalación.

## 5 Utilización

### 5.1 Conexión

#### 5.1.1 Uso general

Si sus dispositivos FireWire están provistos de conexiones de cadena tipo margarita, puede conectar, como máximo, 63 dispositivos FireWire a la tarjeta FIREWIRE 800 DV PCI. De esta manera, podrá conectar entre sí cámaras DV, discos duros, escáneres y cámaras de vídeo de mano, por ejemplo. El cable FireWire puede tener una longitud máxima de 4,5 m. Si necesita que el cable sea más largo, tendrá que colocar un repetidor de FireWire (hub) para ampliar la señal.

¡Se recomienda conectar directamente a la tarjeta los dispositivos FireWire que requieran alimentación por medio de la tarjeta FireWire en lugar de mediante otro dispositivo FireWire!

**Nota:** *Si desea conectar más de 2 dispositivos FireWire a la tarjeta FIREWIRE 800 DV PCI, se recomienda conectar también el enchufe blanco interno del sistema a la tarjeta FireWire. (vea la última página A de la Guía de instalación rápida.)*

#### 5.1.2 Conexión de dispositivos FireWire (1394a / 1394b)

Consulte también el paso 8 de la Guía de instalación rápida.

Al conectar y encender el dispositivo FireWire, Windows detectará el nuevo hardware e instalará los controladores correspondientes. Durante la instalación puede aparecer un mensaje indicando que existen controladores más actuales. Si es así, haga clic en "Sí" para efectuar la instalación utilizando los nuevos controladores.

Consulte también el manual de su dispositivo FireWire para obtener más información acerca de la instalación. De ser necesario, póngase en contacto con el fabricante del dispositivo FireWire para obtener actualizaciones del producto, controladores o para consultar las P+F.

Si utiliza Windows 98 SE, es aconsejable que descargue primero los parches más recientes para FireWire. Puede descargarlos del sitio Web de Microsoft:

[http://www.microsoft.com/windows98/downloads/contents/WURecommended/S\\_WUFeatured/1394/Default.asp](http://www.microsoft.com/windows98/downloads/contents/WURecommended/S_WUFeatured/1394/Default.asp)

## FIREWIRE 800 DV PCI KIT

---

**Nota:** *¡No desconecte los dispositivos FireWire mientras estén activos! Por ejemplo, no desconecte un disco duro FireWire mientras se estén copiando archivos. ¡Si lo hace, los datos se podrían dañar!*

**Nota:** *Windows presenta algunas restricciones respecto al tamaño de los archivos: En FAT32, el tamaño máximo de un archivo es de 4 GB. Para NTFS, el tamaño máximo es similar al del tamaño de la partición del disco duro.*

### 5.2 Ulead VideoStudio 7.0 SE Basic

**Nota:** *Los requisitos mínimos para la edición correcta de vídeo son un ordenador Pentium III-500 (o similar con AMD), 128 MB de memoria RAM, 16 MB de tarjeta de vídeo y un 1 GB de espacio libre en disco.*

**Consejo:** *Se recomienda utilizar un segundo disco duro físico para la edición de vídeo.*

#### 5.2.1 Uso del manual de Ulead

El software de procesamiento y tratamiento de vídeo Ulead VideoStudio adjunto le permite procesar en su ordenador las grabaciones de vídeo y de audio que haya realizado, añadiéndoles, por ejemplo, texto, sonido o diferentes efectos de imagen. A continuación, podrá guardar los resultados en el disco duro, en CD-R o DVD-R, en formato MPEG1 (VCD) o publicarlos en Internet en formato "streaming media" Windows Media (wmv) o RealMedia (rm).

Encontrará el manual de VideoStudio en el CD de instalación de Trust. Vaya a Manual y seleccione "Video Studio manual".



#### 5.2.2 Verificación del hardware para el uso de VideoStudio

Conecte, primero, su cámara de vídeo de mano o cámara de vídeo digital a la tarjeta Trust FIREWIRE 800 DV PCI KIT antes de iniciar VideoStudio

**Nota:** *Es necesario que la cámara esté encendida para que VideoStudio detecte el hardware.*

Es necesario tener un disco duro compatible con Ultra DMA para que la grabación de vídeo se realice de manera fluida a través de FireWire. Asegúrese de haber encendido, en Windows 98 y ME, el DMA del disco duro:

- Vaya a "Inicio – Configuración – Panel de control" y haga doble clic en "Sistema".
- Vaya a la ficha "Administrador de dispositivos" y haga doble clic en "Unidades de disco".
- Haga doble clic en "Generic IDE Disk Type 46" (o similar).
- Vaya a la ficha "Configuración" y seleccione la opción "DMA".
- Haga clic en OK. A continuación deberá reiniciar el sistema.

**Nota:** *En Windows 2000 y XP el DMA está activado de estándar.*

**Nota:** *Infórmese con el fabricante del disco duro sobre el soporte de DMA. La mayoría de los discos duros actuales (de 10 GB o más) suelen grabar de modo predeterminado en DMA.*

## 6 Resolución de problemas

Instrucciones		
1. Lea las siguientes soluciones. 2. Compruebe las P+F, los controladores y los manuales más recientes en Internet ( <a href="http://www.trust.com/13998">www.trust.com/13998</a> )		
Problema	Causa	Posible solución
<b>No se detecta la tarjeta PCI.</b>	La tarjeta no está bien conectada al PC.	Apriete firmemente la tarjeta PCI en la ranura PCI.
<b>La tarjeta PCI no está instalada correctamente.</b>	La tarjeta no está bien insertada en el PC.	Apriete firmemente la tarjeta PCI en la ranura PCI.
	Se utilizó una versión de Windows incorrecta.	IEEE 1394 sólo es soportado completamente a partir de Windows 98 SE y superior. Actualice su sistema.
	Versión antigua de Windows 2000.	Instale como mínimo el Service Pack 4 si utiliza Windows 2000. Puede descargarlo del sitio de Microsoft: ( <a href="http://www.microsoft.com">www.microsoft.com</a> )
<b>No se detecta el dispositivo IEEE 1394 (FireWire) conectado.</b>	El cable FireWire no está conectado correctamente.	Conecte el cable FireWire correctamente.
	El dispositivo FireWire necesita su propio controlador. Éste no está instalado.	Instale el controlador adjunto del dispositivo FireWire. Consulte también el manual del dispositivo.
<b>En VideoStudio 7.0 no hay imágenes de la cámara.</b>	El cable FireWire de la cámara no está conectado correctamente.	Conecte el cable FireWire correctamente a la cámara y a la tarjeta PCI.
	La cámara no está instalada ni encendida.	Encienda primero la cámara antes de iniciar VideoStudio.
	La cámara no está seleccionada en VideoStudio 7.0.	Seleccione la cámara en VideoStudio y ajuste las configuraciones necesarias.

FIREWIRE 800 DV PCI KIT

<b>La grabación de imagen no es posible o el sonido no es bueno durante la grabación en VideoStudio 7.0.</b>	No hay disponible suficiente memoria RAM.	Verifique la memoria RAM del sistema. Los requisitos mínimos son 128 MB aunque se recomienda 256 MB.
	El disco duro está demasiado fragmentado.	Desfragmente el disco duro.
	No hay disponible suficiente espacio libre en el disco duro.	Asegúrese de que hay disponible al menos 1 GB de disco duro para la edición de vídeo. Libere espacio mediante la eliminación de programas que no utilice.

### 6.1 Verificación de la instalación

Vea los pasos 5 a 7 de la Guía de instalación rápida incluida.

Si después de haber intentado estas soluciones sigue teniendo problemas, póngase en contacto con uno de los Centros de Atención al Cliente de Trust. En el dorso de este manual encontrará más información al respecto. En todo caso, debe tener a mano los siguientes datos:

- El número del producto, en este caso: 13998;
- Una descripción clara y exacta de lo que no funciona;
- Una buena definición de las circunstancias en las que ocurre el problema.



## 7 Condiciones de la garantía

- Nuestros productos tienen una garantía de fabricación de 2 años a partir de la fecha de compra.
- En el caso de que el producto tenga un defecto de fábrica puede devolverlo a su distribuidor especificando el defecto en cuestión, y presentando el comprobante de compra y todos los accesorios.
- Durante el periodo de validez de la garantía, el distribuidor le suministrará un modelo similar, siempre que esté disponible. En caso contrario, se procederá a la reparación del producto.
- Si le faltaran partes como el manual de instrucciones, software u otros elementos, puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- La garantía pierde su validez en caso de apertura del producto, daños mecánicos, uso incorrecto, cambios en el producto, reparación del mismo por parte de terceros, negligencia y uso del mismo para fines distintos de aquellos a los que está destinado.
- Se excluyen de la garantía:
  - Los daños causados por accidentes o catástrofes naturales como incendios, inundaciones, terremotos, conflictos armados, vandalismo o robo
  - La incompatibilidad con otros elementos de hardware o software no contemplados en los requisitos mínimos del sistema
  - Los accesorios como pilas y fusibles (cuando sea aplicable)
- En ningún caso el fabricante se hará responsable de cualquier daño incidental, entre ellos, posibles pérdidas económicas, originadas por el uso de este producto.

### Exención de responsabilidad del copyright

Quede prohibida la reproducción total o parcial de este manual sin autorización previa de Trust International B.V.



## SERVICE CENTRE

24 HOURS free service: <a href="http://www.trust.com">www.trust.com</a>	
<b>Residents in the UK and Ireland should contact:</b>	
Mon - Fri From 8:00 - 16:00	<b>UK Office</b> Phone +44-(0)845-6090036 Fax +31-(0)78-6543299
<b>I residenti in Italia possono contattare:</b>	
lun - ven 9:00 - 17:00	<b>Ufficio italiano</b> Telefono +39-(0)51-6635947 Fax +31-(0)78-6543299
<b>Les habitants de la France et de l'Afrique du Nord peuvent contacter :</b>	
Lundi-vendredi De 9:00 à 17:00	<b>Bureau français</b> Téléphone +33-(0)825-083080 Fax +31-(0)78-6543299
<b>Kontaktadresse für Einwohner Deutschlands:</b>	
Mo - Fr 9:00 - 17:00	<b>Deutsche Geschäftsstelle</b> Telefon +49-(0)2821-58835 Fax +31-(0)78-6543299
<b>Los habitantes de España pueden ponerse en contacto con:</b>	
lun - viernes De las 9:00 a las 17:00 horas	<b>Oficina española</b> Teléfono +34-(0)902-160937 Fax +31-(0)78-6543299
<b>Osoby mieszkające na terytorium Polski powinny skontaktować się:</b>	
Pon - do pią w godz 09:00-17:00	<b>Biuro w Polska</b> Tel +48-(0)22-8739812 Fax +31-(0)78-6543299
<b>Inwoners van Nederland kunnen contact opnemen met:</b>	
ma - vr 9:00 - 17:00 uur	<b>Kantoor Nederland</b> Tel +31 (0)78-6543387 Fax +31-(0)78-6543299
<b>All other countries / Alle anderen Länder / Tous les autres pays Tutti gli altri paesi / Todos los demás países / Alle andere landen</b>	
Mon - Fri From 9:00 - 17:00	<b>European Head Office</b> Phone +31-(0)78-6549999 Fax +31-(0)78-6543299